

**JAKOĆ** (90) *pron i cn*

*pron* (84), *cn* (6).

**jakoć** (89), **jekoć** (1) *OpecŻyw* (22 : 1; 131v).

*Wszystkie samogłoski jasne.*

*Sł stp notuje, Cn s.v. bawej, Linde brak.*

**I. Zaimek przysłówkowy pytajny** (66) :

1. *Wprowadza niezależne pytanie o sposób; quomodo Vulg* (2) : A onij rzekli iemu: iakotz fie otworzyły tobie oczy. *OpecŻyw* 63; *WujNT Matth* 21/20.

2. *W funkcji wykrzyknikowej; ut Mącz; quomodo Vulg* (15) : Wey wey/ weifze toć mędrue [...] Czo za rozum tego śmarda. Iakoć sobie vmie galić *RejKup* Mv; *RejFig* Dd7; *RejZwierz* 129; *Mącz* 198d, 264d; *GórnDworz* R4v; *WyprPl* B4; *PowodPr* 9 [2 r.]; *SkarKazSej* 668b.

*Połączenie:* »wej(że) jakoć« = *ecce quomodo Vulg* (5); *RejFig* Bb6; *RejZwierz* 121 v; *HistLan* F2; *WujNT Ioann* 11/36; Wey iakoć fie záperzył: przypátrźcie fie pilnie *KlonWor* \*\*2.

3. *W nawiązaniu do słów oznaczających postrzeżenie (zwykle w imp) wprowadza wypowiedzenie podrzędne dopełnieniowe (przeważnie o charakterze ekspresywnym); ut Mącz* (49) : Ogláday iakotz cirpię wielkié vdręczeniye/ ażetz oto iuż mdleię *OpecŻyw* 100v, 28, 28v, 30, 30v, 48v (14); *pathrmyż* tu namyleyży/ yakocz pan bog załmácza y namylevže fwoye *PatKaz II* 63; *RejKup* m5v; *MurzHist* O3v; *RejWiz* 73v, 153; *RejFig* Bb7; *RejZwierz* 73, 109, 140, 141v; *GrzegRóżn* Dv; *Viden homini farcinatos consequi. Widzyż* [!] yakoć wskaławży fie ydą zá nim. *Mącz* 385b, 459c [2 r.], 494a; *SarnUzn* D5v; *RejPos* 197, 285; *GrzegŚm* 13; *WujJud* 163v, 246, 253v; *WujNT* 435; *KlonFlis* H3; *ZbylPrzyg* A4v.

a. *Podmiotem w zdaniu dopełnieniowym jest wyraz występujący uprzednio jako dopełnienie zdania nadrzędnego* (10) : ná záby pogládaycie: Iakoć fie bárzo lękáią *BierEz* L2v; *OpecŻyw* 51v, 72, 90, 101, 141 [2 r.]; A ślyfys ten ogon kozy Iakoć my tam rzkomo grozy. *RejKup* h6, h7v; *MWilkHist* Lv.

**II. Zaimek przysłówkowy względny** (18) :

1. *Wprowadza porównawcze wypowiedzenie okolicznikowe stopnia lub sposobu* (8) : Nádttho rzekł Dawid/ O iakoć Pan żywie żeć go on śam zábiie [*Vivit Dominus, nisi Dominus percusserit eum*] *BibRadz* 1.Reg 26/10; *KośakCath* C.

*Połączenia:* »tak (...) jakoć, jakoć ... tak (a. takżeć)« = *quomodo...sie et Vulg* (3 : 2): Ciągnie fie rzkomo poziewá Ale boday mu ták plia máć Iakoć mu fie wten čás chce śpác *RejRozpr* G4v; *Leop* 4.Esdr 4/50, *Is* 10/10; *BibRadz* Ex 10/10; *RejPos* 162v.

»jakoć też« = *sicut et Vulg* (1): Oddaycie iemu/ iakoć też wam ono dawáło: á fowicie we dwoy naľob oddaycie *Leop Apoc* 18/6;

2. *Wprowadza wypowiedzenie okolicznikowe czasowe uprzednie (czasem z odcieniem warunkowyn)* (9) : Bo yakoć fyn będzie myał tákyego náuczycyela/ kthory będzie rad ná kuffel pátrzał/ dićcipuľ też nie wyda wtem preceptorá/ będzie theż dobrze śpełnyał. *GliczKsiąż* L8v, F4v; *RejFig* Cc3v; *RejZwierz* 236; *PaprUp* L4v.

*Połączenia:* »jakoć ... już (potym)« (2): to twárdoufty źrzebiec/ á iakoć ná kryg weźmie/ iuż go y ku gorze trudno záhánować będzieľz mogł. *RejZwierz* 35v, 25v.

»jakoć skoro... tak« (1): A iakoć skoro świat nałtał tak ci sie to płecie *RejJóz* H8.

»jakoć...wnet« (1): Bo iakoć fzczeń fprochnieie/ wnet owoc czyrwiwy *RejZwierz* 111v.

3. Wprowadza wypowiedzenie przydawkowe (z zapowiednikiem: *takowy*) (1) : a nieday go na takową śmierz okrutną krzyżową/ iakotz żydowie niewierni żądaią *OpecŻyw* 132.

**III. W funkcji spójnika (6) :**

1. Wskazuje na stosunek włączny (użycie bliskie funkcją partykule deiktycznej: *oto*) (4) : *OpecŻyw* 168v; *WujJud* 249v; *Pátrzay* gorącości (*Piotrowey*) iakoć w tey gromádzie przednieyfzym ieft/ y wżędy napierwży ze wżytkich mowić poczyna. *WujNT* 398.

*Połączenie:* »oto jakoć« (1): A ci ktorzi tobą wzgardzili podniefli głowę. Super populum tuum malignauerunt co<sup>n</sup>filiu<sup>m</sup>: et cogitaueru<sup>n</sup>t [...] Oto iakoć naprzeciw ludu twemu złościwą radę wzięli *WróbŻołt* 82/4.

2. Wprowadza wypowiedzenie przystawione (2) : Y owżem słuźnie á prawdźiwie to mowią/ iakoć sie iuz wyżfzey pokázáło. *WujJud* 126; *LatHar* 77.

Cf **JAKOĆBY, JAKOŚCI, JAKOŹCI, KAKOĆ**

MB